

dans Kömer, Furet et Berthouze, Système monétaire de la Savoie et de la Suisse, 1600-1799,  
Lausanne, 2004, p. 357-394.

## Valais - Wallis La monnaie « valaisanne » (supra et infra Morgiam), env. 1590 - env. 1800

|                          | Taler | Alle<br>Krone | Écu petit<br>Pfund<br>g.W. | Livre<br>maur. | Gulden<br>g.W. | Florin<br>p.p. | Batzen | Schilling<br>g.W. | Sol<br>maur. | Gros<br>g.W. | Gros<br>p.p. | Kreuzer | Kart<br>g.W. | Quart<br>p.p. | Fort<br>g.W. | Pfenning<br>g.W. | Denier<br>maur. | Fort<br>p.p. | Obole<br>maur. |   |
|--------------------------|-------|---------------|----------------------------|----------------|----------------|----------------|--------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---------|--------------|---------------|--------------|------------------|-----------------|--------------|----------------|---|
| Taler                    | 1     | 1,2           | 1,5                        | 2,25           | 5              | 7,5            | 30     | 44 2/3            | 45           | 60           | 90           | 120     | 240          | 360           | 480          | 533 1/3          | 540             | 720          | 1080           |   |
| Alle Krone               |       | 1             | 1,25                       | 1,875          | 4 1/6          | 6,25           | 25     | 37 1/2            | 37,5         | 50           | 75           | 100     | 200          | 300           | 400          | 444 2/3          | 450             | 600          | 900            |   |
| Écu petit                |       |               | 1                          | 1 13/27        | 3 1/3          | 5              | 20     | 29 17/27          | 30           | 40           | 60           | 80      | 160          | 240           | 320          | 355 5/6          | 360             | 480          | 720            |   |
| Pfund großer Währung     |       |               |                            | 1 1/80         | 2,25           | 3,375          | 13,5   | 20                | 20,25        | 27           | 40,5         | 54      | 108          | 162           | 216          | 240              | 243             | 324          | 486            |   |
| Livre mauricioise        |       |               |                            | 1              | 2 2/9          | 3 2/3          | 13 1/3 | 19 61/81          | 20           | 26 2/3       | 40           | 53 1/3  | 106          | 160           | 213 1/3      | 237 1/27         | 240             | 320          | 480            |   |
| Gulden großer Währung    |       |               |                            |                | 1              | 1,5            | 6      | 8 8/9             | 9            | 12           | 18           | 24      | 48           | 72            | 96           | 106 2/3          | 108             | 144          | 216            |   |
| Florin petit poids       |       |               |                            |                |                | 1              | 4      | 5 23/27           | 6            | 8            | 12           | 16      | 32           | 48            | 64           | 71 1/6           | 72              | 96           | 144            |   |
| Batzen                   |       |               |                            |                |                |                | 1      | 1 13/27           | 1,5          | 2            | 3            | 4       | 8            | 12            | 16           | 17 7/6           | 18              | 24           | 36             |   |
| Schilling großer Währung |       |               |                            |                |                |                |        | 1                 | 1 1/80       | 1,35         | 2,025        | 2,7     | 5,4          | 8,1           | 10,8         | 12               | 12,15           | 16,2         | 24,3           |   |
| Sol mauriciois           |       |               |                            |                |                |                |        |                   | 1            | 1 1/3        | 2            | 2 2/3   | 5 1/3        | 8             | 10 2/3       | 11 23/27         | 12              | 16           | 24             |   |
| Gros großer Währung      |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              | 1            | 1,5          | 2       | 4            | 6             | 8            | 8 8/9            | 9               | 12           | 18             |   |
| Gros petit poids         |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              | 1            | 1 1/5   | 2 2/3        | 4             | 5 1/3        | 5 23/27          | 6               | 8            | 12             |   |
| Kreuzer                  |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              | 1       | 2            | 3             | 4            | 4 4/6            | 4,5             | 6            | 9              |   |
| Kart großer Währung      |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         | 1            | 1,5           | 2            | 2 2/3            | 2,25            | 3            | 4,5            |   |
| Quart petit poids        |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              | 1             | 1 1/3        | 1 1/2            | 1,5             | 2            | 3              |   |
| Fort großer Währung      |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              |               | 1            | 1 1/6            | 1,125           | 1,5          | 2,25           |   |
| Pfenning großer Währung  |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              |               |              | 1                | 1 1/80          | 1,35         | 1,8            |   |
| Denier mauriciois        |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              |               |              |                  |                 | 1 1/3        | 2              |   |
| Fort petit poids         |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              |               |              |                  |                 |              | 1,5            |   |
| Obole mauricioise        |       |               |                            |                |                |                |        |                   |              |              |              |         |              |               |              |                  |                 |              |                | 1 |

**Présentation:** en italique: les unités servant uniquement de monnaies de compte; en caractères normaux: les pièces réelles de frappe valaisanne servant aussi d'unités de compte.

**Système monétaire:** Dans le tableau, nous avons réunis toutes les unités de compte utilisées aussi bien au-dessus qu'au-dessous de la Morge de Conthey avec leurs rapports réciproques. Pour distinguer les deux systèmes, voir la monnaie de Sion et la monnaie savoyarde. La parité entre la monnaie allemande

et la monnaie savoyarde — par exemple 1 florin p.p. = 8 Gros g.W. — est fixée durant la diète de Noël 1590 sur la base des décisions prises lors de la conférence monétaire du 3 décembre 1590 (à Fribourg) entre Berne, Fribourg, Neuchâtel et le Valais. Elle restera inchangée jusqu'à la fin de l'Ancien Régime<sup>1</sup>.

**Évaluations:** Le privilège de frapper monnaie à Saint-Maurice et à Sion remonte à l'époque mérovingienne. Avec l'accord de l'évêque de Sion, le comte de Savoie l'exerçait du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle à Saint-

Maurice. En 1475, l'évêque de Sion reprit ce droit et réorganisa la frappe pour le Valais. Jusqu'au début du XVII<sup>e</sup> siècle, il décidait seul des questions monétaires. Suite à la constitution du Valais en République libre et souveraine en 1627, la diète (Landrat) supervisait les frappes de l'évêque et décidait des taxations pour le pays entier<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610. Wirtschaft und Politik*, Winterthur 1965, p. 662; N. FURRER, «La monnaie lausannoise à l'époque moderne», p. 109-110.

<sup>2</sup> L. CORAGGIONI, *Münzgeschichte der Schweiz*, Genève 1896, p. 131 ss.

Valais La monnaie (savoyarde) « infra Morgiam » aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles

|                           | <i>Écu petit</i> | <i>Livre maurigoise</i> <sup>2</sup> | <i>Florin petit poids</i> | <i>Sol maurigois</i> | <i>Gros petit poids</i> | <i>Quart petit poids</i> | <i>Denier maurigois</i> | <i>Fort petit poids</i> | <i>Obole maurigoise</i> |
|---------------------------|------------------|--------------------------------------|---------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <i>Écu petit</i>          | 1                | 1,5                                  | 5                         | 30                   | 60                      | 240                      | 360                     | 480                     | 720                     |
| <i>Livre maurigoise</i>   |                  | 1                                    | 3 1/3                     | 20                   | 40                      | 160                      | 240                     | 320                     | 480                     |
| <i>Florin petit poids</i> |                  |                                      | 1                         | 6                    | 12                      | 48                       | 72                      | 96                      | 144                     |
| <i>Sol maurigois</i>      |                  |                                      |                           | 1                    | 2                       | 8                        | 12                      | 16                      | 24                      |
| <i>Gros petit poids</i>   |                  |                                      |                           |                      | 1                       | 4                        | 6                       | 8                       | 12                      |
| <i>Quart petit poids</i>  |                  |                                      |                           |                      |                         | 1                        | 1,5                     | 2                       | 3                       |
| <i>Denier maurigois</i>   |                  |                                      |                           |                      |                         |                          | 1                       | 1 1/3                   | 2                       |
| <i>Fort petit poids</i>   |                  |                                      |                           |                      |                         |                          |                         | 1                       | 1,5                     |
| <i>Obole maurigoise</i>   |                  |                                      |                           |                      |                         |                          |                         |                         | 1                       |

**Présentation:** en *italique*, étant donné qu'il s'agit uniquement d'unités de compte.

**Système monétaire:** L'ancien système monétaire savoyard toujours utilisé pour effectuer certains comptes et appelé *monnaie (de) petit poids (moneta parvi ponderis)*, est en usage au-dessous de la Morge de Conthey (« nid der Mors »), qui marque à l'époque

la frontière entre le dizain de Sion et le gouvernement de St-Maurice (*niedere, savoyische, welsche, weisse Münze/Währung*)<sup>1</sup>. La valeur de l'*écu petit* correspond au cours de l'*écu d'or au soleil* vers 1560<sup>2</sup>. La *livre maurigoise* correspond à la *libra mauricensis/Mörser Pfund*.

<sup>1</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610*, p. 662-663.

<sup>2</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610*, p. 662.

Valais – Wallis La monnaie (de Sion) « supra Morgiam » aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles

|                 |       |                                |                                |              |        |                                 |            |         |            |            |                                 |
|-----------------|-------|--------------------------------|--------------------------------|--------------|--------|---------------------------------|------------|---------|------------|------------|---------------------------------|
| Taler           | Taler | Alle Krone                     | Pfund g. W.                    | Gulden g. W. | Batzen | Schilling g. W.                 | Gros g. W. | Kreuzer | Kart g. W. | Fort g. W. | Pfenning g. W.                  |
| 1               | 1.2   | 2 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>  | 2 <sup>2</sup> / <sub>27</sub> | 5            | 30     | 44 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>  | 60         | 120     | 240        | 480        | 533 <sup>1</sup> / <sub>3</sub> |
| Alle Krone      | 1     | 1 <sup>2</sup> / <sub>27</sub> | 4 <sup>1</sup> / <sub>6</sub>  | 25           | 25     | 37 <sup>1</sup> / <sub>27</sub> | 50         | 100     | 200        | 400        | 444 <sup>2</sup> / <sub>9</sub> |
| Pfund g. W.     |       |                                | 1                              | 2.25         | 13.5   | 20                              | 27         | 54      | 108        | 216        | 240                             |
| Gulden g. W.    |       |                                |                                | 1            | 6      | 8 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>   | 12         | 24      | 48         | 96         | 106 <sup>2</sup> / <sub>3</sub> |
| Batzen          |       |                                |                                |              | 1      | 13 <sup>1</sup> / <sub>27</sub> | 2          | 4       | 8          | 16         | 17 <sup>1</sup> / <sub>9</sub>  |
| Schilling g. W. |       |                                |                                |              |        | 1                               | 1.35       | 2.7     | 5.4        | 10.8       | 12                              |
| Gros g. W.      |       |                                |                                |              |        |                                 | 1          | 2       | 4          | 8          | 8 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>   |
| Kreuzer         |       |                                |                                |              |        |                                 |            | 1       | 2          | 4          | 4 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>   |
| Kart g. W.      |       |                                |                                |              |        |                                 |            |         | 1          | 2          | 2 <sup>2</sup> / <sub>9</sub>   |
| Fort g. W.      |       |                                |                                |              |        |                                 |            |         |            | 1          | 1 <sup>1</sup> / <sub>9</sub>   |
| Pfenning g. W.  |       |                                |                                |              |        |                                 |            |         |            |            | 1                               |

**Présentation:** en italique: les unités servant uniquement de monnaies de compte; en caractères normaux: les pièces réelles de frappe valaisanne servant aussi d'unités de compte.

**Système monétaire:** La monnaie (de) bon poids (*moneta magni ponderis*), en usage au-dessus de la Morgue de Conthey (« ob der Mors »), qui marque à l'époque la frontière entre le dîtain de Sion et le gouvernement de Saint-Maurice (*Sittener, deutsch, gute, obere Münze/Währung*)<sup>1</sup>. La valeur de l'*écu* (*Alle Krone* ou *Krone*)

correspond au cours de l'*écu d'or au soleil* entre 1537 et env. 1553<sup>2</sup>. La valeur du *batz* (*Batzen*) — par exemple 1 *batz* = 2 *gros* de Sion — se fixe vers 1560<sup>3</sup>. La valeur du *taler* (*Taler*) correspond au cours du *taler de l'Empire* ou, peut-être, du *louis blanc* dans le dernier tiers du XVII<sup>e</sup> siècle. La valeur du *Gulden* correspond au cours du *florin d'or du Rhin* (par rapport à la livre) probablement vers 1500.

<sup>1</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610*, p. 662-663.

<sup>2</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610*, p. 666.

<sup>3</sup> A. DUBOIS, *Die Salzversorgung des Wallis 1500-1610*, p. 662.